,e0 fQ0y0 fgnh % iFke l eLVj

iFke iz u i=k

'kks/k&iofof/k vkS if Ø;k

l e; % 3 ?k.Vs   iwkkd % 100 vd
                                          vkrfjd eW;kdu % 20 vd
                                          fyf[kr ijh{kk % 80 vd

[k.M d

'kks/k dk Lo: i % I § kfUrd i{k
        'kks/k % 0;kifRr] ifjHkk"kk vkS Lo: i
        'kks/k % rRo] {k=k] nf"V] i) fr] miLFkkiu
        'kks/k ds iz;kstu
        'kks/k vkS vkykpuk

[k.M [k

'kks/k ds izdkj
        I kfgfR; d 'kks/k
        vUrjfo|korhZ 'kks/k ¼euko'Kkfud] l ekt'kkL=kh;] l kSn; ZkkL=kh; , oa Hkk"kk
        'kkL=kh; 'kks/k½
        ykd l kfgfR; d 'kks/k
        rqyukRed 'kks/k

[k.M x

fo"k; &p; u rFkk 'kks/k&fof/k
        fo"k; &p; u % l o8[k.k] l ekykpu , oa fu/kkj.k
        'kks/k&{k=k rFkk 'kks/k nf"V ds vk/kkj ij fo"k;k ds izdkj
        : ijs[kk fuekZk dh o¼Kkfud i) fr
        l kexh l kdyu&fofHkUu i) fr; ¼gLrys[kk dk l kdyu] iz ukoyh] l k{kkRdkj
        vkfn½
        l kdfyr l kexh dh mi;ksx fof/k

[k.M ?k

fo"k; &ifriknu dh i) fr
        l kexh dk foHkktu rFkk l akstu ¼v/; k;] mi'kh"kZd vkS vuqØr½
        rd&i) fr] fu: i.k rFkk rRokUos"k.k.k
        ikekf.kdrk % vUr%lk{; rFkk cfg%lk{;
        m) j.k rFkk l UnHkkZ¼Yys[k ¼ikn fVIi.kh ys[ku½
        Hkkfedk] miloagkj ys[ku
        ifjf'k"V ¼vfrfjDr vko'; d l puakRed l kexh½
        d   l nHkZ xFk l ph
        [k   i=k&0; ogkj vkS vU; mYys[k
        x   fo"k; kj ukekadh vuqØef.kdk] vU; l kexh ¼fp=k&Ldqp½ vkfn iLrr
               djus dh fof/k; kj

I gk; d xFk

1   I kfgfR; d 'kk'sk cls vk; ke&MkWD 'kf'k Hkwllk.k fl ngy] vk;lcqd fMikk] cljksy ckx] ubZ
     fnYyh A
2   'kk'sk Lo: i , oa ekud 0; kogkfjd dk; Zof/k&MkWD cStukFk fl ngy] fn e&dfeyu vkWC
     bf.M; k fyfe0 fnYyh A
3   I Hkkouk i f=dk ¼'kk'sk fo'k'skkcl½ dq {ks=k fo'ofo |ky;] dq {ks=k A
4   vuq Zkku&I R; Un] uUn fcl'kkj , .M cnl I] okjk.kl h A
5   'kk'sk&i fof/k] MkWD fou; ekgu 'kek] u'kuy ifCyf'kax gkml] fnYyh A
6   'kk'sk&i fof/k] MkWD gfj 'pUnz oek] gfj; k.kk I kfgR; vdkneh] i pdwyk A

funsZk %

     ikB÷Øe ea fu/kkfjr iR;sd [k.M ea I s nk&nks izu iwNs tk,xs ftues I s ijh{kkFkhZ dks
     , d&,d izu djuk gksxk A iR;sd izu dsfy, 20 vad fu/kkfjr gaA

     vkrfjd ewY;kadu ijh{kk grq ijh{kkFkhZ dksfcl h , d fu/kkfjr fo"k; ij vkys[k , oa I feukj
     iLrqr djuk gksxk A nksuks dsfy, 10&10 vad fu/kkfjr gaA

,e0 fQy0 fgunh % ifFke lsLVj

f}rh; ilu i=k

fgunh lkfgR; dh opkfjd ihfBdk

le; % 3 ?k.Vs   iwkkkd % 100 vad

                                                vkrfjd eW;kadu % 20 vad

                                                fyf[kr % 80 vad

[kaM d

e/;;qxhu cksYk vkSj vk/kfqud cksYk % fofo/k i{k

        e/;;qxhurk dh vo/kkj.kk
        e/;;qxhu cksYk dk i"Bk/kkj
        vk/kfqud cksYk vkSj e/;;qxhu cksYk % lkE;&oSkE;
        vk/kfqud cksYk dk Lo:i
        vk/kfqud cksYk vkSj vkS|ksfxd lLdfr
        jk"Vh;rk vkSj vUrjjk"Vh;rk
        iqtkixj.k] iqu:RFkku vkSj fgunh ykd tkxj.k
        jk"Vh; Lok/khurk vkanksyu vkSj fgUnh lkfgR;

[kaM [k

    fgunh lkfgR; dh opkfjd ihfBdk
        v}Srokn
        'kq)k}Srokn
        fof'k"Vk}Srokn
        xkakhokn
        ekDlbkn
        eukfo'ys"k.kokn
        vfLrRookn
        vUr'prukokn

l gk;d il,rda

1   fgnh I kfgR; dk bfrgkl   MkD jkepUnz 'kDy
2   fgnh I kfgR; dh Hkfedk   MkD gtkjh il,kn f}onh
3   fgnh I kfgR; dk o.Kkfud bfrgkl   MkD x.kifrpUnxqr
4   fgnh I kfgR; dh I kekfrd i"BHkfe MkD 'kkkuukFk fl g
5   fgnh I kfgR; dh oipkfjd i"BHkfe   MkD yky pn xqr *exy*
6   I kfgR;d 'kks'k ds vk;ke&MkD 'kf'k Hkkk.k flgy] vk;lzcqd fMikj djksy ckx]
     ubZ fnYyh A
7   'kks'k Lo: i ,oa ekud 0;kogkfjd dk;Zof/k&MkD cStukFk flgy] fn e&dfeyu
     vkD bf.M;k fyfe0 fnYyh A
8   I kkkouk if=dk ¼'kks'k fo'ks'kkad½ dq {ks=k fo'ofo|ky;] dq {ks=k A
9   vuq dku&I R;Un] uUn fd'kj , .M cnl], okjk.kl h A
10   'kks'k&if=of/k] MkD fou; ekgu 'kekl] us'kuy if('yf'kx gkml] fnYyh A
11   'kks'k&if=of/k] MkD gfj 'pUnzoekl] gfj;k.kk I kfgR; vdkneh] iapdyk A

funZk %

ikB÷Øe ea fu/kkfjr iR;d [k.M ea ls pkj&pkj iZu iNs tk,axs ftues ls ijh{kkFkhZ dks
nk&nks iZu djus gkxs A iR;d iZu dsfy, 20 vd fu/kkfjr g A

vkrfjd eY;kadu ijh{kk grq ijh{kkFkhZ dks fdlh ,d fu/kkfjr fo"k; ij vkys[k ,oa lfeukj
iLrqr djuk gkxk A nkuka dsfy, 10&10 vd fu/kkfjr g A

,e0 fQy0 fganh % iFke lelVj

r[`]rh; i*ui=k

lkfgR; fl)kUrka dk v/;;u

le; % 3 ?k.Vs   iwkkkd % 100 vad

                                                                        vkrfjd ewY;kadu % 20 vad

                                                                        fyf[kr ijh{kk % 80 vad

¼d½   fo"k; insk

        lkfgR; 'kkL=k % Lo: i] {ks=k vkSj iz;kstu

        lLd`r dk0;'kkL=k ds fodkl dh : ijs[kka

        ik'pkR; dk0;'kkL=k ds fodkl dh : ijs[kk

¼[k½   Hkkjrh; lkfgR; fl)kUr

        jl fl)kUr dk dk0;'kkL=k vkSj eukfoKku'kkL=k ds lanHkZ esa foopu

        vk/kfud dk0; ds lanHkZ esa jl fl)kUr dk ewY;kadu

        vyadkj fl)kar

        /ofu fl)kar

        jhfr fl)kar

        oØksfDr fl)kar

        vkSfpR; fl)kar

    ¼x½ ik'pkR; dk0; fl)kar

    • ijs.kk fl)kar

    • vuqdj.k fl)kar

    • vkSnkR; fl)kar

    • dYiukokn

    • vkfHktkR;okn

    • LoPNUnrkokn

    • vfHk0;atukokn

lgk;d irdrda

1. Hkkjrh; dk0;&'kkL=k dh Hkfedk % lEiknd Mk0 uxsnz] uśkuy ifCyf'kax
gkÅl] fnYyh A

2. lLdr vkykpuk&cyno mik/;k; % idk'ku C;wjk] lpuk foHkkx] mRrj ins'k A

3. lkfgR; foKku % Mk0 x.kifr pUnz xqir] Hkkjrsanq idk'ku] fnYyh A

4. fgnh dk0; 'kkL=k esjl &fl) kr % Mk0 lfPpnkuUn pk\$kjh] vudekku idk'ku]
fnYyh A

5. jl &fl) kUr % Mk0 uxsnz] uśkuy ifCyf'kax gkÅl] fnYyh A

6. fgnh dk0; 'kkL=k esadfork dk Lo: i %fodkl &Mk0 idik cny y A

7. jl &fl) kUr dk iqufoopu % Mk0 x.kifr pUnz xqir] uśkuy ifCyf'kax gkÅl]
fnYyh A

8. ik'pkR; dk0;&'kkL=k % fl) kUr vkSj okn % lEiknd&Mk0 uxsnz] fo'ofo|ky;
idk'ku] fnYyh A

9. ik'pkR; dk0;&'kkL=k % nf"V vkSj n'kUu % Mk0 idik cny y] vk;lcqd fMiksj ubZ
fnYyh A

10. leh{kkykod % Mk0 HkxhjFk nhf{kr] lermk; idk'ku] cEcbZ A

11. uhfr foKku % Mk0 fo|k fuokl feJ] jk/kk d".k idk'ku] fnYyh A

12. 'kSyh foKku % Mk0 uxsnz] uśkuy ifCyf'kax gkÅl] fnYyh A

13. lLdr dk0; 'kkL=k % dksk vkSj fn'kk,W %Mk0 idik cny y] vk;lcqd fMiksj ubZ
fnYyh A

fun?k &

ijs ikB÷Øe esl s vkB vkykpuk Red i/u iNs tk,xs ftues ls ijh{kkFkhZ dks dkbZ pkj
i/u djus gksxsA iR;d [k.M esl s de l s de ,d i/u djuk vfuok;Zg\$A iR;d i/u
dsfy, 20 vad fu/kZfjr g\$A

vkarfjd eW;kadu ijh{kk grq ijh{kkFkhZ dksfdlh ,d fu/kZfjr fo"k; ij vkys[k ,oa lfeukj
iLrqr djuk gksxk A nksuksdsfy, 10&10 vad fu/kZfjr g\$A

,e0 fQy0 fgunh % f}rh; lsLVj

iFke izdui=k

fgUnh vkykpuk

le; % 3 ?k.Vs   iwkkkd % 100 vad

                                              vkarfjd ewY;kadu % 20 vad

                                                  fyf[kr ijh{kk % 80 vad

1   fgunh vkykpuk dh vfLerk
2   jhfrdkyhu dfo;ksa dk vkpk;Ro
      iezq[k vkpk;ksa&dl` konkI] nno] efrjke] Hkkk.k] fHk[kkjh nkl
3   jloknh vkykpuk % vkpk;l jkepnz 'kDy] unngykjsoktis h] uxUnz
4   Nk;koknh dfo;ksa dk I kfgR; fpzru % izl kn] izr] fujkyk] egknoh oekZ
5   ekDlZoknh vkykpuk vk§ Mk1D jkefoykl 'kekZ
6   ekuorkoknh vkykpuk vk§ vkpk;l gtkjhizlkn f}oonh
7   fgunh dsl edkyhu vkykpud % vKs] efDrckskk] ukeoj flaxg

IeHkk&xUFk

1   vKs vk§ vk/kfjud jpuk dh leL;k@jkeLo: i prophh@ykdHkkjrh izdk'ku] bykgkcknA
2   vkpk;l jkepUnz 'kDy vk§ fgunh vkykpuk@jkefoykl 'kekZ@jktdey izdk'ku] ubl fnYyhA
3   dk0; dyk rFkk vU; fucU/k@t; 'kadj izlkn@izdk'ku efnj] okjk.kl h A
4   dfo&nf"V@vKs] ljO jkeLo: i prophh@ykdHkkjrh] bykgkckn A
5   dfork dsu, ifreku@ukeoj flaxg@jktdey izdk'k] ubl fnYyh A
6   dkek;uh dk iqueY;kadu@jkeLo: i prophh@ykdHkkjrh izdk'ku] bykgkckn A
7   null jh ijEijk dh [kkst@ukeoj flaxg@jktdey izdk'ku] ubl fnYyh A
8   jkepUnz 'kDy@ey; t@jktdey izdk'ku] ubl fnYyh A
9   jkepUnz 'kDy l p;u@l O ukeoj flaxg@l kfgR; vdkneh] ubl fnYyhA
10   jkepUnz 'kDy&vkykpuk dk vFkZ % vFkZ dh vkykpuk@jkeLo: i prophh@ykdHkkjrh izdk'ku] bykgkcknA
11   okn&fookn&l okn@ukeoj flaxg@jktdey izdk'ku] ubl fnYyh A
12   I kfgR; dkj dh vkLFkk rFkk vU; fucU/k@egknoh oekZ@ykdHkkjrh izdk'ku] bykgkcknA
13   fgunh vkykpuk dslI) kfrd vk/kkj@ d".knRr ikyhoky] ok.kh izdk'ku] ubl fnYyhA
14   fgunh dk0; 'kkL=k dk bfrgkl @HkkxhjFk feJ@fgunh foHkkx] y[kuÅ fo'ofo|ky;] y[kuÅA
15   fgunh vkykpuk@fo'oukFk f=kikBh@jktdey izdk'ku] ubl fnYyh A
16   fgunh vkykpuk dh chl ohalnh@fuezyk tSu@jk/kkd".k izdk'ku] ubl fnYyhA

funsZk

       iujsikB÷Øe ealsvkB izlu iuNstk,xsftuesl si ijh{kkFkhZ dkspkj izlu djusgksxs A
       iR;sd izlu dsfy, 20 vad fu/kkZjr gSA
       vkarfjd ewY;kadu ijh{kk grq ijh{kkFkhZ dkosfdl h ,d fu/kkZjr fo"k; ij vkys[k ,oal feukjj iLrqr djuk gksxk A nkukadsfy, 10&10 vad fu/kkZjr gSA

,e0fQy0 f}rh; lsLVj
f}rh; i*l u i=k fodYi ¼i½
L=kh&&foe'kZ

le; % 3 ?k.Vs   iwkkd % 100 vad
                                                 vkrfjd ewY;kadu % 20 vad
                                                         fyf[kr % 80 vad

ikB; fo"k; %

   • L=kh&foe'kZ % ifjHkk"kk ,oa Lo:i
   • firl RrkRred 0;oLFkk vkSj L=kh&i*l u
   • fofHkUu L=khoknh lEink; %
                            mnkjoknh lEink;
                            lekt'kkL=kh; lEink;
                            euksoSKkfud lEink;
                            mxmUewyuoknh lEink;
                            mRrj vk/kqfud fparu ,oa L=khoknh
          Hkkjr esa L=kh vkUnksyu
                Hkkjrh; uotkxj.k vkSj L=kh&i*l u
                jk"Vªh; egaDr vkUnksyu vkSj L=kh&i*l u
                Lora=k Hkkjr esa L=kh&vkUnksyu
          ielq[k L=khoknh fpard ,oa mudh jpuk,¡ % ifjp;kRred v/;;u
                            fLe;ksdh ijk/khurk % t0,l0 fey
                            viuk dejk % othZfu;k oYQ
                            L=kh mif{krk % lhekukSn cmokj
                            lheruh minSk % vKkr fganwefgyk
                            fganwL=kh dk thou % iaO jekckbZ
          fganh dk L=kh ys[ku vkSj L=kh foe'kZ
             ehjkckbZ fganh dh igyh L=kh foe'kZdkj
             Jà[kyk dh dfM+;ka esafu: fir L=kh&i*l u
             ,syMdh dk L=kh foe'kZkoknh ikB
             bnUuee esa mHkkjrh ubZ L=kh Nfo

lgk;d i‚Lrda

1   L=kh vf/kdkjkadk vkfspR;] esjh okYLVuØkQ‰V] jktdeya idk'ku] fnYyh A
2   fL=k;ka dh ijk/khurk] tQ,l 0 feya jktdeya idk'ku] fnYyh A
3   viuk dejk] othfu;k oYQ] lakn idk'ku] ejB A
4   L=kh mif{krk] lheku ckmokj] jktdeya idk'ku] fnYyh A
5   fonkgh L=kh] teu xh;j] jktdeya idk'ku] fnYyh A
6   n vkfjtu vkWQ Ofeyh QMfjd ,fxYl] ikboV iklWVhZ,M LVSV
7   L=khRo dk ekufp=k vukfedk] lkef;d idk'ku
8   nxZ }kj ij nLrd] dkR;k;uh] ifjdYiuk idk'ku] y[kuÅ A
9   ifjf/k ij L=kh] e`.kky ikMs] jktdeya idk'ku] fnYyhA
10   mifuos'k esa L=kh] iHkk [krku] jktdeya idk'ku] fnYyh A
11   ,d utj d".kk lkcrh ij] MkWQ jkfg.kh vxzoky] vf[ky Hkkjrh idk'ku] fnYyh A
12   ledkyhu dFkk lkfgR; % ljgna vkSj ljkdkj] MkWQ jkfg.kh vxzoky] vk/kkj idk'ku] ipdwyk A
13   bfroRr dh ljiuk vkSj la i] MkWQ jkfg.kh vxzoky] vk/kkj idk'ku] ipdwyk A
14   fganh lkfgR; dh oSpkfjd i"BHkfe] MkWQ yk ypn x+r *esxy*] gfj;k.kk lkfgR; vdkneh] ipdwyk
15   tc fL=k;ka us bfrgkl jpk] d¡e f=kikBh

funsZk %

iujs ikB÷Øe eals vkB izu iwNs tk,axs ftues ls ijh{kkFkhZ dks pkj izu djus gksxs A
iR;sd izu dsfy, 20 vad fu/kkfjr gSA
vkrfjd ewY;kadu ijh{kk grq ijh{kkFkhZ dksfdlh ,d fu/kkfjr fo"k; ij vkys[k ,oa lseukj
iLrqr djuk gksxk A nksuksadsfy, 10&10 vad fu/kkfjr gSaA

,e0fQy0 f}rh; lsLVj

f}rh; ilu i=k fodYi ¼ii)

rqyukRed lkfgR; % fl)kUr ,oa ifof/k

le; % 3 ?k.Vs   iwkkd % 100 vad

                                          vkrafjd ewY;kadu % 20 vad

                                                       fyf[kr % 80 vad

1   rqyukred lkfgR; % vo/kkj.kkRed ifjis{;

2   Lora=k vuq'kklu ds :i esa rqyukRed lkfgR; dk fodkl

3   rqyukRed lkfgR; ds fofo/k lEiznk; ,oa muds eÌMy

4   rqyukRed lkfgR; % ifof/k ,oa miknku

5   rqyukRed lkfgR; ,oa vUrjfo|korh Zfoopuk

6   rqyukRed lkfgR; ds v/;;u ds izeq[k vk/kkj&

      (i)   bfrgkl] ijEijk ,oa laLdfr

      (ii) infRr;k¡ ,oa vkUnksyu

      (iii) dkO;&:i ,oa fo/kk,¡

      (iv) izj.kk] izHkko ,oa vfHkxq.k

      (v)   fopkj/kkjk

7   vuqokn fl)kUr ,oa rqyukRed lkfgR; ds v/;;u esa vuqokn dh Hkfedk

8   Hkkjrh; lkfgR; dh vo/kkj.kk

lUnHkZ xzUFk

1   A History of Indian Literature (3 Vols.)/Sisir Kumar Das/Sahitya Akademi, N.D.

2   Comparative Literature:A critcal Introduction/Susan Bassnett/Blackwell.

3   Comparative Literature:Theory and Practice/Amiya Dev, Sisir Kumar Das (eds.)/IIAS Shimla & Allied Publishers, N.D.

4   Comparative Literature Studies:An Introduction/S.S.Prawer/Duckworth, New York.

5   Comparative Literature:Indian Dimension/SwapanMajumdar/Papyrus, Calcutta.

6   Comparative Literature:Theory, method, application/Zepetnek Stevan Totosy de/Rodopi Amsterdam

7   Death of a Discipline/Gayatri Chakravorty Spivak/Seagull Book, Calcutta

8   The Cocept of IndandLiterature/G.K. Gokak/Munshiram Manoharlal, N.D.

9   The Comparative Perspective on Literature%Approaches to theory & Practice/Koelv Clyton & Nokes Susan/Cornell U. Press, Ithaca

10   The Foundation of Indian Culture/Aurobondo/Pondicherry

11   The Idea of Comparative Literature in India/Amiya Dev/Papyrus, Calcutta

12   The Idea of Comparative Literature/C.L. Wrenn/Modern Humanities Research Association Leeds.

13   rqyukRed lkfgR;@ln0 uxsUnz/ us'kuy ifClyf'kax gkÅl] ubZ fnYyh A

14   rqyukRed lkfgR; % Hkkjrh; ifjis{;@bUnzukFk pk¡Mkyh@ok.kh izdk'ku] ubZ fnYyh A

15   ikphu Hkkjrh; lkfgR; dk bfrgkl @,e0 fo/Vjfu`t@ekrhyky cukjlhnkl] ubZ fnYyhA

16   Hkkjrh; lkfgR; % LFkkiuk,¡ vkSj iLrkouk,¡@d0 lfPpnkuUnu@jktdey izdk'ku] ubZ fnYyhA

17   laLdfr lkfgR; dk bfrgkl @,0ch0 dhFk@ekrhyky cukjlhnkl] ubZ fnYyhA

<u>fun&k %</u>

iyjs ikB-;Øe esa ls vkB it/u iNls tk,xs ftuesa ls ijh{kkFkhZ dks pkj it/u djus gksxs A
iR;sd it/u dsfy, 20 vad fu/kkZfjr gSA

vkrfjd eW;kadu ijh{kk grq ijh{kkFkhZ dksfdll h ,d fu/kkZfjr fo"k; ij vkys[k ,oa lfeukj
iLrqr djuk gksxk A nkukadsfy, 10&10 vad fu/kkZfjr gSA

,e0 fQ0y0 fguh % f}rh; l eLVj

r`rh; il ui=k % y?kq 'kks/k irU/k

ijh{kkFkhZ dks foHkkxh; lfefr }kjk vkofVr fd, x, 'kks/k&fo"k; ij yxHkx lkS Vfdr i"Bka dk y?kq 'kks/k irU/k 'kks/k funsZkd ds funsZku ea fy[kuk gksxk A y?kq 'kks/k irU/k dk eW;kadu nks pj.kka ea gksxk A iFke pj.k ea y?kq 'kks/k irU/k dk ckg;, ijh{kd }kjk eW;kadu fd;k tk,xk rFkk f}rh; pj.k ea ckg;, ijh{kd }kjk foHkkxh; lfefr ds l{k ekS[kdh ijh{kk gksxh A ;g il ui=k 200 vd dk gksxk A y?kq 'kks/k&irk ds eW;kadu gsrq 150 vd rFkk eS[kdh ijh{kk gsrq 50 vd fu/kkjfjr gSA